



Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo
GRADSKO VIJEĆE

Odluka
o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje
Sporazuma o donaciji statue Valter
(Prijedlog)

Predlagač: Gradonačelnica
Obrađivač: Stručna služba za
protokolarne poslove, odnose s
javnošću i međunarodnu saradnju

Sarajevo, juni 2024. godine

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71 000 Sarajevo
Tel.: +387 33 216 659
Fax: +387 33 205 874
Email: gsgv@sarajevo.ba
Web: gradskovijece.sarajevo.ba



Na osnovu člana 31. stav (1) tačka b) Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 7/23), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na __. sjednici održanoj dana __. __. 2024. godine, donijelo je:

(Prijedlog)

**Odluku
o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje
Sporazuma o donaciji statue Valter**

Član 1.

Gradsko vijeće Grada Sarajeva daje saglasnost gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje Sporazuma o donaciji statue Valter Gradu Sarajevu.

Član 2.

Sporazum iz člana 1. ove Odluke bit će potpisan između Grada Sarajeva, kojeg zastupa gradonačelnica Grada Sarajeva prof. dr. Benjamina Karić, i Kineske fondacije za mir i razvoj koju predstavlja generalni sekretar Xu Jianguo.

Član 3.

Sastavni dio ove odluke je tekst Sporazuma o donaciji statue Valter.

Član 4.

Ovom odlukom stavlja se van snage Odluka o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje Sporazuma o donaciji brončane statue Vladimir Perić-Valter („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 18/24).

Član 5.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a bit će objavljena u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

PREDSJEDAVAJUĆI GRADSKOG VIJEĆA

Jasmin Ademović

Broj:
Sarajevo, __. __. 2024. godine

OBRAZLOŽENJE

PRAVNI OSNOV

Pravni osnov za donošenje Odluke sadržan je u članu 31. stav (1) tačka b) Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 7/23) kojim je propisana nadležnost Gradskog vijeća za donošenje odluka, drugih propisa i općih akata, kao i davanje njihovog tumačenja.

RAZLOZI DONOŠENJA

Nakon što je na 39. sjednici Gradskog vijeća Grada Sarajeva, održanoj dana 24. aprila 2024. godine, usvojena Odluka o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje Sporazuma o donaciji brončane statue Vladimir Perić-Valter, Kineska fondacija za mir i razvoj ponovno je dostavila Sporazum o donaciji statute Valter sa neznatnim izmjenama.

Prijedlog Odluke, čiji je sastavni dio izmijenjeni tekst Sporazuma o donaciji statue Valter, dostavlja se Gradskom vijeću na ponovno razmatranje.

FINANSIJSKA SREDSTAVA

Za realizaciju Odluke nisu potrebna finansijska sredstva.

Sporazum o donaciji statue Valtera

Strana A: Kineska fondacija za mir i razvoj

Strana B: Grad Sarajevo

U cilju aktivne promocije prijateljskih odnosa između Kine i Bosne i Hercegovine, jačanja razumijevanja i prijateljstva između naroda dvije zemlje, Strana A i Strana B zaključile su sljedeći sporazum o donaciji spomenika Valtera nakon prijateljskih konsultacija:

I. Predmet saradnje

Nakon prijateljskih konsultacija između Strana, dogovoreno je da je Strana A odgovorna za angažovanje priznatih kineskih kipara za dizajniranje i izradu brončane statue (visina glavne skulpture visine 70 cm) narodnog heroja Valtera i njen transport i instalaciju na lokaciji koju odredi Strana B. Strana A će donirati statuu Strani B bez naknade. Strana B je odgovorna za prijem donacije, pomoć prilikom postavljanja, upravljanja i održavanja statue i osiguravanje ostale neophodne koordinacije i saradnje za implantaciju projekta. Strana B je odgovorna za održavanje ceremonije otkrivanja spomenika i pozivanje Strane A da prisustvuje.

U tom periodu, obje strane će zajednički održati aktivnosti kulturne razmjene.

Strane su saglasne da će projekt započeti u junu 2024. i završiti do kraja oktobra 2024. godine, u ovisnosti od blagovremenog ispunjenja pristupnih uslova i relevantnih procedura za odobrenje.

II. Prava i obaveze Strane A

1. Strana A je odgovorna za angažovanje priznatih kineskih kipara za dizajniranje i izradu statue, prijevoz i instalaciju na lokaciji koju odredi Strana B i pokrivanje s tim povezanih troškova.
2. Strana A izjavljuje da ima pravno vlasništvo nad statuom i da nije koristila gore navedena autorska prava kao zalag ili ih ustupila drugim tijelima ili pojedincima.

3. Nakon što Strana B održi ceremoniju otkrivanja spomenika, kao što je zatraženo od Strane A, vlasništvo nad statuom će biti donirano od Strane A Strani B.
4. Strana A će napraviti i postaviti statuu na zahtjev Strane B i pomoći Strani B na ispunjavanju relevantnih pravnih procedura u skladu sa zakonom.
5. Strana A ima pravo istaknuti svoje ime i logo na istaknutom mjestu tokom ceremonije otkrivanja i relevantnih promotivnih aktivnosti projekta bez traga bilo čega što nije povezano sa umjetničkim djelom na statui.
6. Strana A ima pravo dobiti dokumente i materijale vezane za donatorske aktivnosti, uključujući, ali ne ograničavajući se na fotografije i video materijale vezane za ceremoniju otkrivanja i izlaganja statue.

III. Prava i obaveze Strane B

1. Strana B je odgovorna za određivanje istaknute lokacije od simboličkog značaja u Sarajevu za postavljanje spomenika.
2. Strana B je odgovorna za osiguravanje pomoćne opreme za instalaciju statue i koordinaciju na licu mjesta tokom procesa instalacije.
3. Strana B je odgovorna za prijem donacije i izdavanje zakonite i ispravne potvrde o prijemu Strani A.
4. Strana B je odgovorna za organizaciju ceremonije otkrivanja statue, pozivanje Strane A i predstavnika relevantnih institucija i pojedinaca da prisustvuju ceremoniji. Troškove vezane za ceremoniju otkrivanja pokrivat će Strana B.
5. Strana B će zajedno sa Stranom A održati relevantne aktivnosti kulturne razmjene.
6. Strana B će istaknuti ime i logo Strane A tokom ceremonije otkrivanja i relevantnih promotivnih aktivnosti. Mediji će biti pozvani kako bi promovirali aktivnosti donacije statue u cilju jačanja kinesko-bosanskog prijateljstva.
7. Strana B će se pobrinuti da su prijem ove donacije, ceremonija otkrivanja i relevantne aktivnosti u skladu s lokalnim zakonima i propisima.
8. Strana B će dostaviti relevantne fotografije, video-materijale itd. Strani A u roku od 10 radnih dana nakon uspješnog održavanja ceremonije otkrivanja spomenika.
9. Strana B će se brinuti o statui prije kraja aktivnosti i voditi računa o njenom integritetu i sigurnosti. U slučaju prirodnih katastrofa, krađe,

oštećenja itd., Strana B će hitno obavijestiti Stranu A i poduzeti odgovarajuće mjere.

IV Druge odredbe

1. Strane će snositi odgovornost za ispunjenje ovog sporazuma. U slučaju više sile, političko-diplomatskih faktora ili neslaganja proisteklih u toku implementacije ovog sporazuma, što bi za rezultat imalo privremenu nemogućnost izvršenja sporazuma, strane će ih riješiti na principu prijateljskih konsultacija i zajednički promovirati izvršenje projekta. Pitanja koja nisu pokrivena ovim sporazumom bit će riješena putem daljnjih pregovora između Strana.
2. Ovaj sporazum sačinjen je na kineskom i engleskom, u dva primjerka. Svaka od strana zadržat će originalnu kopiju ovog sporazuma.
3. Ovaj sporazum stupa na snagu na datum potpisivanja i stavljanja pečata od obje Strane.

Strana A: Kineska fondacija za mir i razvoj

Predstavnik: Xu Jianguo

Funkcija: generalni sekretar Kineske fondacije za mir i razvoj

Datum:

Strana B: Grad Sarajevo

Predstavnik: Prof. dr. Benjamina Karić

Funkcija: Gradonačelnica

Datum: